

**Tanúsítási Rend termékek, az ÉMI-TÜV SÜD Kft. (továbbiakban: ÉMI-TÜV SÜD) mint Notified Body által végzett megfelelés tanúsítására a 2014/68/EU direktíva III. melléklet D, D1, E, E1, H, H1 modulok szerint**

**1. Érvényességi terület és általános irányelvek**

Jelen Tanúsítási Rend érvényes az ÉMI-TÜV SÜD számára, termékek 2014/68/EU direktíva (átültető nemzeti jogszabály: 44/2016 (XI.28) NGM rendelet) III. melléklet D, D1, E, E1, H, H1 modulok szerinti megfelelés tanúsítása, a tanúsítványok kiadása, valamint a megfelelési jel („CE” jel) és az ÉMI-TÜV SÜD 1417-es Notified Body azonosító számának használata esetén. A következőkben ismertetett feltételek kielégítik a MSZ EN ISO/IEC 17065:2013, ill. az MSZ EN ISO/IEC 17021-1:2016 szabvány, valamint a vonatkozó irányelvek, nemzeti jogszabályok követelményeit.

Az első tanúsítvány elnyerésével az Ügyfél (a tanúsítvány használója) automatikusan az ÉMI-TÜV SÜD tanúsítási rendszerének tagjává válik, és mindaddig az marad, ameddig legalább egy tanúsítványa érvényes. Ezen kívül egy tanúsítvány csak akkor érvényes, ha az ÉMI-TÜV SÜD minden, a tanúsítási eljárással kapcsolatos követelése a szerződésben (megállapodásban) foglaltak szerint kiegyenlítésre került.

Az Ügyfél minden megbízással elismeri az Általános Üzleti Feltételek, az árak, valamint jelen Tanúsítási Rend aktuális változatának érvényességét. Ezen dokumentumok aktuális változatának hatálya kiterjed a már fennálló szerződéses kapcsolatokra is.

Az ÉMI-TÜV SÜD értékeli szakértői által összeállított dokumentumokat. Dönt a tanúsítvány megadásáról és a tanúsítással kapcsolatban felmerülő viták esetén, hozzá lehet fordulni.

Valamely EU irányelv/jogszabály alapján kiállított tanúsítvány a mindenkor irányelvnek/jogszabálynak a kiállítás időpontjában érvényes aktuális állapotára vonatkozik.

A mindenkor akkreditáló/kijelölő szervezet munkatársa és megbízottja részt vehet az ÉMI-TÜV SÜD által az Ügyfélnél lefolytatott *megfelelés értékelésen (Witnessaudit)*, és ezt az Ügyfél köteles elfogadni.

A tanúsítvány érvényessége a lefolytatott tanúsító- vagy megújító eljárás jóváhagyási döntésének időpontjától számítva 3 évre szól, amennyiben speciális szabályozások ettől eltérően nem rendelkeznek.

**2. A tanúsítási eljárás**

2.1. Az Ügyfél kérelmezi az ÉMI-TÜV SÜD-nél a tanúsítás lefolytatását és az ÉMI-TÜV SÜD 1417-es Notified Body azonosító számának használatát. Az Ügyfél és az ÉMI-TÜV SÜD egy a tanúsítottat kívánt modulra vonatkozó szerződést köt. (Szerződés termékek megfelelés tanúsításához a 2014/68/EU direktíva szerint és az ÉMI-TÜV SÜD azonosító számának használata tárgyában)

2.2. A tanúsítási eljárás a következő fázisokból áll:

- tanúsító audit előkészítése (1. fázis);
- dokumentáció átvizsgálása és értékelése (2. fázis);
- tanúsító audit lefolytatása és a tanúsítvány kiadása (3. fázis);
- rendszer felügyelete (4. fázis).

A tanúsítási eljárás lezárása után az Ügyfél írásos auditjelentést és pozitív eredmény esetén tanúsítványt kap.

Ha a negatív eredmény miatt a tanúsítványt nem lehet kiadni, úgy az ÉMI-TÜV SÜD nem felel azokért a hátrányokért, amelyek az Ügyfelet emiatt érik.

### 2.3. A tanúsítási eljárás és lebonyolítása

#### 2.3.1. 1. Fázis: a tanúsító audit előkészítése

Az ÉMI-TÜV SÜD a szerződéskötést követően megbízza a vezető auditort és az auditort a tanúsítás lefolytatásával. A vezető auditor értesíti az Ügyfelet a tanúsítás lefolytatására vonatkozó megbízásáról, és az Ügyfélnek elküldi az audit kérdőívet. A szabványokban és előírásokban a szakértő nem megengedett tanácsadási tevékenységére vonatkozó szabályozásokat betartjuk. Az Ügyfélnek jogában áll az auditor személyének elutasítása.

Az Ügyfél és az ÉMI-TÜV SÜD által kinevezett kapcsolattartó személy (auditmegbízott) meghatározzák a tanúsítás érvényességi területét a vonatkozó 2014/68/EU direktíva (továbbiakban: PED) szerint. Igény esetén lehetőség van előaudit lefolytatására, de az előaudit nem előfeltétele a tanúsítás lefolytatásának

#### 2.3.2. 2. fázis: A minőségbiztosítási dokumentáció átvizsgálása és értékelése

Az Ügyfél az ÉMI-TÜV SÜD rendelkezésére bocsát minden a rendszerével és a tanúsítani kívánt termékeivel kapcsolatos dokumentációt (kézikönyv és esetleg egyéb dokumentumok, pl. eljárási, munka- és vizsgálati utasítások, termék dokumentációk). Az ÉMI-TÜV SÜD a dokumentumokat átvizsgálja a PED és a választott előírárendszer követelményeinek való megfeleléség szempontjából. A dokumentáció értékeléséről írásos jelentés készül. Ha a dokumentáció nem elégíti ki a követelményeket, az Ügyfél kérésére egy további megbeszélést lehet tartani a további teendők tisztázásáról, ill. egy előaudit megtartásáról.

#### 2.3.3. 3. fázis: a tanúsító audit lefolytatása és a tanúsítvány kiadása

Az audit előtt az Ügyfél megkapja a vele előzetesen egyeztetett audit tervet. Az Ügyfél az audit során bemutatja a dokumentált eljárásának gyakorlati megvalósítását, az auditorok megvizsgálják és értékelik a rendszer hatékonyságát, a PED és a vonatkozó előírások, szabványok, előírárendszerek követelményeinek való megfeleléségét.

Az auditorok az Ügyfelet az audit lezárásaként egy záró megbeszélésen tájékoztatják az audit eredményéről. Az eltérések, megállapítások és javaslatok megbeszélésre kerülnek.

Az audit lezárásaként az Ügyfél audit jelentést és pozitív eredmény esetén tanúsítványt kap az ÉMI-TÜV SÜD-től.

Kritikus eltérés esetén a tanúsító szervezet auditorai utóauditot tartanak.

A tanúsítvány érvényességi ideje 3 év és meghosszabbítható további 3 évre, ha a felülvizsgálatok megállapítják, hogy az Ügyfél Megbízó karbantartja és alkalmazza a minőségbiztosítási rendszerét.

#### 2.3.4. 4. fázis: a rendszer felügyelete

A felügyelet során ki kell derülnön, hogy az Ügyfél a jóváhagyott minőségbiztosítás rendszerből eredő kötelezettségeit előírás-szerűen teljesíti.

Időszakos ellenőrzések, felügyeleti auditok:

Az ÉMI-TÜV SÜD évente végez felügyeleti auditokat annak érdekében, hogy meggyőződjön arról,

hogy a Megbízó karbantartja és alkalmazza a minőségbiztosítási rendszerét. Három évente teljes körű megújító audit keretében történik a tanúsítvány megújítása.

Váratlan látogatások:

Az ÉMI-TÜV SÜD bármikor tehet úgynevezett váratlan látogatást az Ügyfélnél.

A gyártás rendszeres felülvizsgálata (csak a H1 modulra érvényes):

A termék egyenletes minőségének biztosítására az ÉMI-TÜV SÜD mint Notified Body váratlan látogatások formájában kell vizsgálja az Ügyfél gyártó- és vizsgálóberendezéseit (beleértve a nyomástartó berendezéseket) az Ügyfél költségére. Ezen túlmenően az ÉMI-TÜV SÜD mint Notified Body előzetes bejelentés nélkül bármikor meglátogathatja a tanúsítványban megjelölt gyártóhelyeket és raktárakat (ha a tanúsítvány használója külföldi, a meghatalmazottak raktárait is és a leányvállalatokat, importőrök esetén az ő raktárakat is) és a termékekből, amelyekre nézve a tanúsítványt kiállították, vizsgálat céljára ingyenesen mintát vehet.

### **3. A tanúsítvány**

3.1. A tanúsítvány kiadása és az ÉMI-TÜV SÜD 1417-es Notified Body azonosító számának használata

3.1.1. Az ÉMI-TÜV SÜD 1417-es Notified Body azonosító számának használati jogosultsága csak arra a cégre és csak azokra a gyártó műhelyekre, illetve csak azokra a termékekre érvényes, amelyek a tanúsítványban fel vannak tüntetve. Amennyiben egy gyártó üzemet más telephelyre, vagy a céget egy más cégbe szándékosan visznek át, vagy más lesz a cégtulajdonos, időben kell erről az ÉMI-TÜV SÜD-öt értesíteni.

A tanúsítványt csak az ÉMI-TÜV SÜD ruházhatja át harmadik személyekre.

3.1.2. Csak a H1 modulra érvényes:

A H1 modul alkalmazásánál szükséges, hogy az ÉMI-TÜV SÜD mint Notified Body minden egyes nyomástartó berendezés terveit megvizsgálja. A tervezési dokumentációnak a nyomástartó berendezés biztonságát befolyásoló minden változása alkalmával a módosítási terveket újból be kell vizsgálni.

A nyomástartó berendezések csak akkor hozhatók forgalomba, ha a tervek vizsgálata pozitív eredménnyel zárult le.

Az Ügyfél köteles a megfelelőségi jellel („CE” jel) ellátott termék gyártása közben a tervekkel való egyezőséget folyamatosan felülvizsgálni és a megkövetelt ellenőrző vizsgálatokat előírás-szerűen végrehajtani.

A tanúsítványnak a használó jogutódjára történő átruházásakor, vagy egyéb különleges alkalommal az ÉMI-TÜV SÜD-el egyetértésben a termékekre a további gyártás során a megfelelőségi jel mellett a tanúsítvány használójának egy kiegészítő jelet is fel kell helyeznie.

3.1.3. Az Ügyfél köteles a tanúsítvány hatálya alá tartozó, a terméket ért károkat az ÉMI-TÜV SÜD-del, mint Notified Body-val közölni.

3.2. A tanúsítvány érvénytelenné válása, ill. felmondása

3.2.1. A tanúsítvány érvénytelenné válik, ha:

- a megadott érvényességi ideje lejár, és az Ügyfél (a tanúsítvány használója) nem kezdeményezi a meghosszabbítását;

- a szerződés (megállapodás) a tanúsításról és az azonosító szám használatáról felmondásra kerül;
- az Ügyfél (a tanúsítvány használója) lemond a tanúsítványról, vagy a tanúsítvány tárgyát képező gyártási tevékenységről, vagy beszünteti üzleti tevékenységét;
- az Általános Üzleti Feltételekben, a Tanúsítási Rendben vagy az árakban bekövetkezett esetleges változások az Ügyfél azok hatályba lépése, vagy lehetőség szerinti tudomására jutása után 6 héten belül elutasítja;
- az Ügyféllel (a tanúsítvány használójával) szemben, annak vagyonára vonatkozóan a csődtörvényben meghatározott felszámolási eljárást kezdeményeznek, vagy egy ilyen eljárás megindítását vagyonhiány miatt elutasították;
- a tanúsítvány alapjául szolgáló előírások megváltoznak. A tanúsítvány érvényessége meghosszabbítható, ha az Ügyfél költségére az Ügyfél (a tanúsítvány használója) egy meghatározott időn belül egy újbóli tanúsítási eljárás keretében bizonyítja, hogy a tanúsított terület az új előírásoknak megfelel;
- az alapul szolgáló tanúsítvány érvényét veszti.

3.2.2. Az ÉMI-TÜV SÜD mint Notified Body a tanúsítványt határidő nélkül visszavonhatja, vagy érvénytelenné nyilváníthatja, ha:

- a felülvizsgálat kideríti, hogy a tanúsítás lényeges előfeltételei már nem adóttak;
- a felülvizsgálat az Ügyfélnek felróható okból nem, vagy nem az előre megadott határidőn belül végezhető el;
- a terméken utólag a tanúsítási eljárás során rejtett, vagy fel nem ismert hibák lépnek fel;
- a tanúsítvánnyal, vagy az ÉMI-TÜV SÜD 1417-es Notified Body azonosító számával félrevezető, vagy más módon nem megengedett reklámozást folytatnak, vagy visszaélnek;
- olyan tények alapján, melyeket a vizsgálat időpontjában nem lehetett felismerni, a megfelelőségi jel további alkalmazása nem tartható fenn;
- a felülvizsgálat a jellel ellátott terméken hiányosságokat állapít meg,
- a tanúsítvány használójának üzemében, vagy egy másik vizsgálóhelyen az ellenőrző vizsgálatokat az ÉMI-TÜV SÜD írásbeli felszólítása ellenére 4 héten belül igazoltan nem hajtották végre szabályszerűen;
- az Ügyfél nem teszi lehetővé, hogy az ÉMI-TÜV SÜD auditora megtekintse a gyártó- és vizsgálóberendezéseket, vagy a raktárt, vagy nem teszi lehetővé a termékekből való mintavételt az ÉMI-TÜV SÜD-nél történő bevizsgálás céljára;
- az Ügyfél a díjakat felszólítás ellenére sem rendezi a megszabott határidőn belül. A tanúsítványt részleges nemfizetés esetén is vissza lehet vonni. Ha a díjak nem egy meghatározott tanúsítványra vonatkoznak, az ÉMI-TÜV SÜD szabja meg, hogy az intézkedés melyik tanúsítványt érintse;
- az Ügyfél a megfelelőségi jelölést jogosulatlanul tüntette fel;
- csak a H1 modulra érvényes: a megfelelőségi jellel és az azonosító számmal ellátott termékek nem egyeznek a tanúsított tervekkel;
- az időszakos felülvizsgálat vagy a váratlan látogatás hiányosságokat állapított meg.

- 3.2.3. Az érvénytelenítést nyilvánosságra lehet hozni.
- 3.2.4. Az Ügyfél, ha a tanúsítvány érvényessége lejárt, vagy érvénytelenítették, elveszti azt a jogát, hogy a tanúsítványban megjelölt termékekkel kapcsolatban a tanúsítványt a továbbiakban használja.
- 3.2.5. A tanúsítványt a felmondást, ill. az érvénytelenítés kimondását követően az ÉMI-TÜV SÜD-nek vissza kell szolgáltatni. Az előre megfizetett licenszdíjak nem kerülnek visszafizetésre. A tanúsítvány eredeti érvényességi idejére vonatkozó, szerződésben rögzített regisztrációs díjak hátralevő részét az Ügyfélnek teljes összegben ki kell fizetnie.

#### **4. Reklám, a tanúsítványok és a jelentések nyilvánosságra hozatala, információ**

- 4.1. Az Ügyfél a jelentéseket és tanúsítványokat csak teljes szövegükben és a kiadási dátum közlése mellett adhatja tovább. Kivonatos nyilvánosságra hozatalhoz, vagy sokszorosításhoz az ÉMI-TÜV SÜD előzetes engedélyre van szükség.
- 4.2. Az ÉMI-TÜV SÜD fenntartja a jogot a tanúsítványok jegyzékének nyilvánosságra hozatalára.

#### **5. Kötelezettségek és felelősség**

- 5.1. Az ÉMI-TÜV SÜD kötelezettségei és felelőssége

Az ÉMI-TÜV SÜD kötelezi magát, hogy az Ügyfél által számára hozzáférhetővé tett információkat bizalmasan kezeli és azokat csak a megállapodás szerinti célra használja fel. Az Ügyfél által számára hozzáférhetővé tett dokumentumokat nem szolgáltatja ki harmadik személyek részére. Ez alól kivétel a részletes jelentés, ha jogvita esetén azt a bíróság bekéri. Az Ügyfél felmentheti az ÉMI-TÜV SÜD-öt a titoktartási kötelezettség alól.

Az ÉMI-TÜV SÜD az Általános Üzleti Feltételek 5. pontjában meghatározottak szerint felel a tevékenységéért.

A minőségbiztosítási rendszer módosítása, vagy frissítése esetén az ÉMI-TÜV SÜD megvizsgálja a tervezett módosításokat és dönt arról, hogy a módosított minőségbiztosítási rendszert szükséges-e újból auditálni. Döntését közli az Ügyféllel. A közlésnek tartalmaznia kell a döntés indokolását

- 5.2. Az Ügyfél kötelezettségei és felelőssége

Az Ügyfél felelősséget vállal, hogy a pozitív tanúsítvány kiadásáig, az új gyártmányú terméket, illetve harmadik országból importált új vagy használt előállítású terméket nem helyez forgalomba Magyarországon, illetve az Európai Unió területén az ÉMI-TÜV SÜD tanúsítványának és 1417-es Notified Body azonosító számának meghivatkozásával. Az Ügyfél kötelezettséget vállal, hogy jelen Tanúsítási Rend 3.2.1. és 3.2.2. pontban szabályozott esetekben a terméket legfeljebb a tanúsítvány visszavonását követő tizenöt napon belül a forgalomból teljes mértékben kivonja.

Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz eleget, a keletkezett károkért az ÉMI-TÜV SÜD nem vonható felelősségre.

Az Ügyfél a tanúsításhoz szükséges iratokat az ÉMI-TÜV SÜD rendelkezésére bocsátja (átadja, vagy betekintést enged) és belépést, ill. hozzáférést engedélyez az ÉMI-TÜV SÜD részére a vállalat megfelelő részlegeibe. Ügyfél köteles a tanúsítási eljárásra vonatkozó iratokat, melyek igazolják, hogy a termékei az előírásoknak megfelelnek, a termék legutolsó gyártásától számított tíz évig megőrizni, amennyiben egyéb jogszabály ennél hosszabb időt nem ír elő.

Az ÉMI-TÜV SÜD-dal szemben semmiféle kárigény nem érvényesíthető, ha az Ügyfél egy neki visszaadott vagy nála maradt dokumentumot nem akar, vagy nem tud rendelkezésre bocsátani. Az Ügyfél a megfelelőségi jelölést („CE” jel) és az ÉMI-TÜV SÜD 1417-es Notified Body azonosító számát jól láthatóan, egyértelműen és maradandóan helyezi el a terméken. Az Ügyfél tájékoztatja az ÉMI-TÜV SÜD-öt a termékek tervezett módosításáról és a minőségbiztosítási rendszer tervezett frissítéseiről.

## **6. A Tanúsítási Rend megsértése**

Amennyiben az Ügyfél jelen Tanúsítási Rendet neki felróható okból megsérti, az ÉMI-TÜV SÜD jogosult 2.000.000, - (azaz kettőmillió Forint) összegű kártérítést követelni. Ugyanez érvényes különösen akkor, ha nem megengedett reklámtevékenységet folytatnak, vagy a tanúsítvánnyal vagy a megfelelőségi jellel, ill. az ÉMI-TÜV SÜD 1417-es Notified Body azonosító számával visszaélnak, azt jogellenesen használják.

Az ÉMI-TÜV SÜD Notified Body azonosító számának jogellenes használata valósul meg akkor is, ha egy azonosító számmal ellátott terméket a tanúsítvány kibocsátása előtt hoznak forgalomba, vagy tilos reklámozást folytatnak vele.

Az Ügyfélnek tudomása van arról, hogy minőség tanúsítási kötelezettség megszegése és megfelelőségi jelölés („CE” jel) jogosulatlan használata bűncselekménynek minősülhet a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. tv. 415. §-a (Rossz minőségű termék forgalomba hozatala), illetve 416. §-a (Megfelelőség hamis tanúsítása) szerint, és akár szabadságvesztéssel is büntethető. Azokat a költségeket, melyeket valamely akkreditáló/kijelölő szervezet számláz ki az ÉMI-TÜV SÜD részére, vagy valamely tanúsító szervezetnél ill. vizsgáló laborban közvetlenül felmerültek, az Ügyfélnek kell viselnie akkor, ha az adott tevékenységek miatt váltak szükségessé, hogy az Ügyfél Tanúsítási Rendet neki felróható okból megsértette. Ez különösen akkor érvényes, ha az ÉMI-TÜV SÜD valamely felügyeleti hatóság kezdeményezésére vagy egyéb hasonló okból köteles munkát végezni és ez a kezdeményezés indokoltnak bizonyul.

## **7. Fellebbezések, panaszok, jogorvoslati lehetőségek**

Fellebbezés: Az ÉMI-TÜV SÜD által - ügyfél megrendelésére történt valamely eljárásában - hozott döntés felülvizsgálatára vonatkozó bejelentés.

A fellebbezést az ÉMI-TÜV SÜD a lehető legrövidebb időn belül kivizsgálja. A kivizsgálás eredményéről az ÉMI-TÜV SÜD a bejelentéstől számított 10 munkanapon belül tájékoztatást ad. A bejelentő a tájékoztatás kézhezvételétől számított 15 naptári napon belül az ÉMI-TÜV SÜD Pártatlansági Bizottságához fordulhat, ha a tájékoztatásban foglaltakkal nem ért egyet. A Pártatlansági Bizottságnak a fellebbezésről 60 naptári napon belül döntést kell hoznia, amelyről a bejelentő tájékoztatást kap.

Panasz: A panasz olyan kérelem, bejelentés, amely egyéni jog- vagy érdeksérelem megszüntetésére irányul, és elintézése nem tartozik más – így különösen bírósági, közigazgatási – eljárás hatálya alá. A panasz javaslatot is tartalmazhat.

A panaszt az ÉMI-TÜV SÜD a lehető legrövidebb időn belül kivizsgálja. A kivizsgálás eredményéről

az ÉMI-TÜV SÜD a bejelentéstől számított 45 naptári napon belül tájékoztatást ad. Ha a bejelentő számára a kivizsgálás eredménye nem megfelelő, a tájékoztatás kézhezvételétől számított 15 naptári napon belül a panaszos az ÉMI-TÜV SÜD ügyvezető igazgatójához fordulhat. Az ÉMI-TÜV SÜD a panaszt újra kivizsgálja és annak eredményéről 45 naptári napon belül tájékoztatást ad.

Panasz vagy fellebbezés bejelentésére vonatkozó további információk az alábbi elérhetőségen találhatóak: <https://www.emi-tuv.hu/hu-hu/a-tuev-sued-rol/az-emi-tuv-sud-magyarorszagon/panaszok-es-fellebbezesek>

A fentiekben túlmenő jogviták esetén a bírói illetékesség helye - mindkét szerződő félre vonatkozóan - Budapest, alapja a Polgári Törvénykönyv.

## **8. A Tanúsítási Rend hatályba lépése**

Jelen Tanúsítási Rend 2019. október 1-jén lép hatályba.

Egy új Tanúsítási Rend kibocsátásakor 6 hónapi átmeneti időszak után jelen Tanúsítási Rend automatikusan elveszti érvényességét.

Az új Tanúsítási Rend érvénybe lépéséről, ill. a jelen Tanúsítási Rend hatályon kívül helyezéséről az Ügyfelet szükség esetén értesíteni kell. Ez rendszerint az új Tanúsítási Rend érvénybelépését követő legközelebbi tanúsítási tevékenység alkalmával történik.

## **9. Egyéb kiegészítő feltételek**

9.1. Az ÉMI-TÜV SÜD köteles lehetőségei keretén belül figyelni, hogy az Ügyfél hogyan használja reklámcélokra a tanúsítványt. Megvizsgálja és értékeli a harmadik személyek általi panaszokat, valamint az Ügyfélnél bekövetkezett, tudomására jutott változásokat. A tanúsítvány használóját tájékoztatja a tanúsítási és felügyeleti eljárásban bekövetkezett lényeges változásokról, valamint a tanúsítás szempontjából mérvadó szabványok változásáról.

9.2. Az Ügyfél minden tanúsítási követelményt teljesít és minden, a tanúsítási eljáráshoz szükséges információt rendelkezésre bocsát.

Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy minden a tanúsítási követelmények teljesítésével kapcsolatos külső/belső kifogásról, panaszról feljegyzést készít, a feltárt hiányosságok tekintetében megfelelően intézkedik és a meghozott intézkedéseket dokumentálja. Az Ügyfél késedelem nélkül írásban tájékoztatja az ÉMI-TÜV SÜD-öt azokról a változásokról, amelyek befolyásolhatják a tanúsítási követelmények betartására irányuló képességét.